



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 May 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 127(b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Отчет об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

Доклад Генерального секретаря

Исправление

В разделе I таблицу, озаглавленную «Компонент 1. Военные аспекты», следует читать

Компонент 1. Военные аспекты

<i>Ожидаемые достижения</i>	
1.1. Обеспечение соблюдения «голубой линии» и территориального суверенитета Ливана	
<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические достижения</i>
Наземные нарушения «голубой линии»	133 нарушения «голубой линии»
Нарушения воздушного пространства Ливана	195 нарушений воздушного пространства
Случаи открытия огнестрельного/минометного огня через «голубую линию»	18 инцидентов
Случаи бросания предметов вдоль «голубой линии»	182 инцидента

<i>Вид деятельности</i>	<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
Наземное патрулирование (в человеко-днях)	260 610 человеко-дней наземного патрулирования
Дежурства на наблюдательных пунктах (в человеко-днях)	186 150 человеко-дней дежурства на наблюдательных пунктах
Воздушное патрулирование (в часах)	540 часов воздушного патрулирования вдоль «голубой линии»
Оперативные сводки	365 ежедневных оперативных сводок
Доклады Генерального секретаря	Два доклада Генерального секретаря
Совещания и сообщения	30 совещаний высокого уровня по вопросам связи с соответствующими сторонами; информация обо всех инцидентах доводилась до сведения всех сторон в течение 15 минут
Расследование инцидентов и проверка фактов по ним	Расследованы все инциденты и факты по ним проверены Проводились регулярные совещания с представителями органов власти Израиля и Ливана

<i>Ожидаемые достижения</i>	
1.2. Обеспечение дальнейшего восстановления эффективной власти правительства Ливана в районе	
<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические достижения</i>
Расширение присутствия военных и гражданских органов власти Ливана в южном Ливане	Расширено присутствие ливанских вооруженных сил/жандармерии и национальной полиции в южном Ливане
Создание ливанских постов безопасности вдоль «голубой линии»	Ни один из постов безопасности вдоль «голубой линии» пока не создан
<i>Вид деятельности</i>	<i>Фактически осуществленная деятельность</i>
Совещания по вопросам связи	Проводились еженедельные совещания по вопросам связи с представителями ливанских вооруженных сил Готовились сообщения о потенциальных источниках конфликта для ливанских органов власти Оказывалась помощь Организации Объединенных Наций и другим учреждениям в координации усилий в области развития/гуманитарной области/по разминированию, осуществляемых в южном Ливане

Комментарии: в целях снижения напряженности и поддержания связей с соответствующими сторонами число совещаний по вопросам связи с участием ВСООНЛ и представителей ливанских органов власти и Израильских сил обороны увеличилось.